

# Pruebas por formación de imágenes en una clínica de seno

Información para las mujeres que van a someterse a una prueba por ultrasonido o mamografía

## Formación de imágenes

imaging - Spanish

El especialista de su Clínica de Seno ha organizado pruebas para investigar un cambio en su seno.

La prueba que explicamos en esta página se conoce por **formación de imágenes**. Esto es porque se toman fotografías (imágenes) del seno. Las fotografías se usan para investigar bultos y otros cambios en el seno. Los tipos de imágenes de que hablaremos son:

- **Mamografías**
- **Ultrasonidos**

El especialista le hablará sobre las pruebas que usted necesita.

Frecuentemente, las mujeres se preocupan por si el cambio en el seno es cáncer. Aunque los cambios que investigamos frecuentemente producen incomodidad, dolor y preocupación a las mujeres, pocas veces son cáncer. Existen muchas razones por las que ocurren cambios poco comunes de seno y la mayoría no son peligrosos ni dañinos. Sabemos que usted puede estar preocupada y trataremos de obtener los resultados tan rápido como nos sea posible.

A algunas mujeres también les preocupa las pruebas a las que van a ser sometidas. Las mamografías y los ultrasonidos no son peligrosos y generalmente no producen incomodidad. Esta hoja le ofrece información básica sobre la formación de imágenes.

Si usted quiere hacer alguna pregunta antes de su visita, puede ponerse en contacto con la Enfermera de Atención de Seno (Breast Care Nurse) llamando al teléfono principal del hospital. El día de la visita, puede hacer preguntas al especialista, enfermera o radiógrafo.

## Mamografía

Significa tomar un rayo X del seno. Normalmente se toman por lo menos dos radiografías por seno, un seno a la vez. El radiógrafo pondrá firmemente en posición su seno entre dos placas planas en la máquina de rayos X por un tiempo de hasta un minuto. Esto puede resultar incómodo. Pero si además siente dolor, dígaselo al radiógrafo.

## Ultrasonido

Para el ultrasonido se utilizan ondas de sonido para obtener una fotografía de todas las partes blandas del seno. La máquina es parecida a la que se utiliza para ver a los bebés en el útero. Está formada por una sonda manual de forma parecida a un micrófono. La sonda está conectada a una computadora. El técnico o especialista aplicará una gelatina transparente a su seno y después irá moviendo la sonda cuidadosamente a lo ancho de la superficie de cada seno, parándose de vez en cuando para tomar fotografías. Una prueba de ultrasonido

generalmente toma unos 30 minutos y no es dolorosa.

## Resultados de las Mamografías y Pruebas por Ultrasonido

Por lo menos un radiólogo especialista examinará todas las fotografías de su mamografía o prueba de ultrasonido o ambas. Luego informarán al especialista de la Clínica de Seno.

A veces, las fotografías no son lo suficientemente claras y tienen que tomarse de nuevo. Otras veces, el especialista señala parte de una fotografía para una comprobación especial. Estas medidas se toman para hacer seguro que usted recibirá el diagnóstico correcto. No quieren decir que tenga ningún problema en el seno.

Usted tendrá que atender a otra visita para discutir los resultados de las pruebas con el especialista. No damos los resultados por teléfono. Con su permiso, también informaremos sobre los resultados a su médico de cabecera.

*Esta hoja informativa está escrita para las mujeres que han sido examinadas por un especialista de seno y no pretende ser un sustituto del asesoramiento de un doctor cualificado.*

*Produced by Western Breast Services Alliance. Funded by Department of Human Services through BreastCare Victoria. November 2003.*